



DISCOVER THE WORLD WITH

THE LINNAEUS APOSTLES

GLOBAL SCIENCE & ADVENTURE

THE GREATEST RESEARCH AND PUBLISHING PROJECT EVER -
on the chosen few who came to be known as the LINNAEUS APOSTLES.

During the 18th century the Swedish naturalist Carl Linnaeus (1707-1778) was to inspire 17 of his scholars to travel to distant corners of the world to document local nature and culture. They travelled on their own or with expeditions across land and sea – their travels covered every continent.

ALTHOUGH Linnaeus and some of his apostles are known internationally, several of them are relatively unknown despite their global pioneering work in the service of science and mankind. The publication of their journals – several of them now made available for the very first time – will for a long time to come stimulate fresh research, new thinking and, not least, provide exciting reading about other cultures, exotic landscapes and people of a bygone era.

NOW YOU CAN DISCOVER THE WORLD with the Linnaeus Apostles. The publication of a major international series of eight volumes – in all 11 books and 5,000 pages – has been in preparation since the beginning of this century under the overall title of The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure. All the accounts of the apostles' journeys to every continent will be published here for the first time in English; those of the apostles who left no travel journals are described through their correspondence or

other sources. In the introductory and concluding volumes, world experts in various fields will provide

duced volume by volume on pp. 2-4. A complete CONTENTS list can be found on-line at www.linnaeus.info

where a great deal of factual information is also available. The MAP on p. 3 of the apostles' journeys gives a unique overview of their global mission which in total went on for over half a century. Their inspiring and unique descriptions from more than fifty countries are of great value for anyone interested in the scientific work of the 18th century covering cultural and natural history. A modern "apostle", naturalist and humanist SIR DAVID ATTENBOROUGH, pays tribute to the publication on p. 2. This edition also presents an up-date on p. 7 of the EXHIBITIONS & BOOK LAUNCHES which have been held so far.

accounts of the 18th century, of Linnaeus, of travelling conditions and the hardships of field work, together with biographies and a comprehensive new bibliography of the publications of the apostles.

IN THIS SPECIAL ISSUE of the IK MESSENGER, the series is intro-

The IK Foundation's long-term work with Linnaeus and his Apostles encompasses collaboration with a number of different experts the world over - something which will continue and be developed further. Some outcomes of this are described under NOTICES on p. 8.



DO JOIN US – COME AND EXPLORE NEW HORIZONS WITH US!

THE
**LINNAEUS
APOSTLES**

GLOBAL SCIENCE & ADVENTURE



VOLUME ONE
Introduction

Even if the apostles are the principal authors on the strength of their journals and their accounts of experiences of now vanished landscapes and cultures, the aim of the editors has also been to convey up-to-date knowledge about the 18th century and explanatory facts concerning the apostles. In Volume One and Eight we have gathered information that is essential for an understanding of the 18th-century world. In the introductory volume leading writers in various subject fields have produced independent chapters that collec-

CONTENTS AND CONTRIBUTORS INCLUDE AUTHORS FROM THE 18TH CENTURY TO MODERN TIMES

All the 17 apostles' complete texts, illustrations and maps will be published in the oeuvre mainly based on the original journals and, as an alternative where no such exist, previously printed old material or correspondence is used. This is the very first time this interesting and important material - about bygone horizons - is made public in its entirety; to the joy not only of interdisciplinary researchers into natural and cultural history, but also of everybody with a general interest in these subjects.

ISBN: 978-1-904145-26-4 (for complete set of eight volumes, eleven books)

tively introduce the reader under three topical headings - THE 18TH CENTURY, SEEKERS OF TRUTH and THE PRACTICAL ASPECTS - to the actual world in which the apostles lived or that they confronted during their journeys. Each chapter is self-contained and the information presented in it may in some cases be perceived as contradictory, but that is a decision taken by the editors in order to make things clear but also as a reminder that knowledge is and remains subject to change and may be interpreted over time in different ways. The concluding volume entitled ENCYCLOPÆDIA contains factual information presented in reference form under the following three headings: BIOGRAPHIES,

BIBLIOGRAPHY and INDEX: Volumes One to Eight. It is in these two volumes that general facts and search facilities relating to all the volumes are to be found.



Authors: Professor Gunnar Broberg, Taxidermist Ragnar Edberg, Professor Ulla Ehrensward, MA. Anders Ericsson, Professor emeritus Gunnar Eriksson, PhD. Karl Grandin, Textile historian Viveka Hansen, Professor emeritus Staffan Helmfrid, Professor Carl Linnaeus, Naturalist Henry Smeathman, Docent Per Sörbom and Professor Sverker Sörlin.

ISBN: 978-1-904145-15-8

SIR DAVID ATTENBOROUGH ON THE LINNAEUS APOSTLES PROJECT

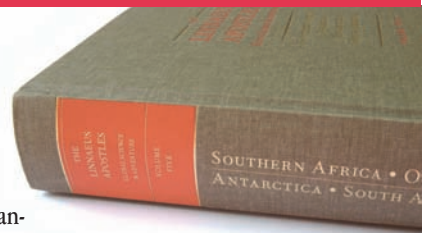
...AN IMPORTANT AND
INVALUABLE PROJECT...



Sir David Attenborough, one of the world's foremost broadcasters, humanists and naturalists, has written on the subject of the IK Foundation's work on publishing of the magnificent volumes, The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure, "Your eight volume series devoted to the work and exploration of Linnaeus' pupils sounds an important and invaluable project".

This is particularly pertinent as Sir David is noted for his innovative educational programmes, something that fits in very well with the working ethos of the IK Foundation.

Sir David Attenborough at the presentation of the exhibition "The Return of the Linnaeus Apostles", on display at the Royal Geographical Society, London, earlier in 2007.



Sir David is one of today's most widely travelled naturalists who, like Linnaeus' apostles, has broken new ground and stimulated interest in natural and cultural history. As one of the pioneers of TV documentaries and as the respected face and voice of World Natural History Programmes of more than 50 years' standing, his tribute to the apostles and our long-term work lends it enormous weight, according to Lars Hansen, IK's executive director and editor-in-chief.

THE GLOBAL JOURNEYS OF THE LINNAEUS APOSTLES - FROM 1745 TO 1799



© 2007 IK Foundation & Company.

THE LINNAEUS APOSTLES

EUROPE, ARCTIC & ASIA

Anton Rolandsson Martin
(1729-1785)
Johan Peter Falck (1732-1774)

EUROPE, NORTH & SOUTH AMERICA

Pehr Kalm (1716-1779)
Pehr Löfling (1729-1756)
Daniel Rolander (1725-1793)

EUROPE, MIDDLE EAST, NORTHEAST & WEST AFRICA

Göran Rothman (1739-1778)
Fredrik Hasselquist (1722-1752)
Peter Forsskål (1732-1763)
Andreas Berlin (1746-1773)
Adam Afzelius (1750-1837)

SOUTHERN AFRICA, OCEANIA, ANTARCTICA & SOUTH AMERICA

Anders Sparrman (1748-1820)

EUROPE, SOUTHERN AFRICA, EAST, SOUTHERN & SOUTHEAST ASIA

Carl Peter Thunberg (1743-1828)

EUROPE, SOUTHERN AFRICA, OCEANIA,

SOUTH AMERICA, EAST- SOUTHERN- & SOUTHEAST ASIA

Pehr Osbeck (1723-1805)
Olof Torén (1718-1753)
Carl Fredrik Adler (1720-1761)
Christopher Tärnström (1711-1746)
Daniel Solander (1733-1782)

31 Countries visited and described in the journals of the Linnaeus Apostles.

† Place, where an apostle died during his field work or journey.

Key to routes.

COUNTRIES VISITED AND DESCRIBED IN THE JOURNALS OF THE LINNAEUS APOSTLES

- | | |
|--------------------------|-------------------------------|
| 1. Sweden | 29. South Africa |
| 2. Norway | 30. U.S.A. |
| 3. Denmark | 31. Canada |
| 4. Iceland | 32. Venezuela |
| 5. England (UK) | 33. Suriname |
| 6. Scotland (UK) | 34. Brazil |
| 7. Germany | 35. Argentina |
| 8. France | 36. Madeira (Portugal) |
| 9. Holland | 37. Ascension (U.K.) |
| 10. Spain | 38. St Helena (U.K.) |
| 11. Portugal | 39. French Polynesia (France) |
| 12. Malta | 40. Easter Island (Chile) |
| 13. Cyprus | 41. Vanuatu |
| 14. Greece | 42. New Caledonia (France) |
| 15. Turkey | 43. St Kitts & Nevis |
| 16. Spitsbergen (Norway) | 44. China |
| 17. Syria | 45. Japan |
| 18. Lebanon | 46. India |
| 19. Israel | 47. Sri Lanka |
| 20. Saudi Arabia | 48. Vietnam |
| 21. Yemen | 49. Indonesia |
| 22. Russia | 50. Papua New Guinea |
| 23. Kazakhstan | 51. Australia |
| 24. Egypt | 52. New Zealand |
| 25. Libya | 53. Tonga |
| 26. Tunisia | 54. Fiji |

FOR MORE INFORMATION VISIT: WWW.LINNAEUS.INFO

VOLUME TWO
Book One & Two

This volume - EUROPE, ARCTIC & ASIA - consisting of two books, opens with ANTON ROLANDSSON MARTIN'S own texts from his journeys to Spitsbergen and Norway. Unique interdisciplinary descriptions of that part of the world and of the hardships of travelling in areas of extreme cold. The most extensive part of the volume is JOHAN PETER FALCK'S account of his Russian journey. A diligent and meticulous observer of great cultural and natural history value. The volume is amply illustrated with plates and two maps covering Falck's journey.



Authors/Apostles: Anton Rolandsson Martin and Johan Peter Falck.

ISBN: (Book One) 978-1-904145-16-5,
(Book Two) 978-1-904145-17-2

VOLUME THREE
Book One, Two & Three

This volume - EUROPE, NORTH & SOUTH AMERICA - consists of three books, in the first two of which is published PEHR KALM'S journey and detailed accounts of the cultural and natural history of both the English and above all the North American landscapes. In the third book there are unique descriptions of PEHR LÖFLING'S studies in Spain and his journey to Venezuela. DANIEL ROLANDER'S comprehensive and detailed interdisciplinary presentation of mainly Suriname concludes the volume's wealth of accounts from the New World. The volume is amply illustrated with plates and maps.



Authors/Apostles: Pehr Kalm, Pehr Löfling and Daniel Rolander.

ISBN: (Book One) 978-1-904145-18-9,
(Book Two) 978-1-904145-19-6, (Book Three) 978-1-904145-20-2

VOLUME FOUR

This volume - EUROPE, THE MIDDLE EAST, NORTHEAST & WEST AFRICA - publishes the recovered accounts left by GÖRAN ROTHMAN, FREDRIK HASSELQUIST, PEHR FORSSKÅL, ANDERS BERLIN and ADAM AFZELIUS. Unique

interdisciplinary documents, extending geographically from the countries of the eastern and southern Mediterranean through the Arabic cultural regions down to the equatorial regions of west Africa. The volume is illustrated with plates and maps.



Authors/Apostles: Göran Rothman, Fredrik Hasselquist, Pehr Forsskål, Andreas Berlin and Adam Afzelius

ISBN: 978-1-904145-21-9

VOLUME FIVE

This volume - SOUTHERN AFRICA, OCEANIA, ANTARCTICA & SOUTH AMERICA - publishes ANDERS SPARRMAN'S journeys and meticulous descriptions from his various visits around the southern hemisphere. Talented and interdisciplinary observations of great cultural and natural history value. The volume is beautifully illustrated with plates and two maps.

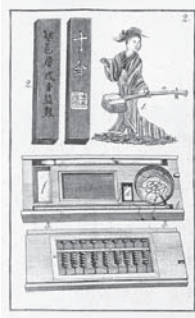


Authors/Apostles: Anders Sparrman.

ISBN: 978-1-904145-22-6

VOLUME SIX

This volume - EUROPE, SOUTHERN AFRICA, EAST, SOUTHERN & SOUTHEAST ASIA - publishes CARL-PETER THUNBERG'S fact-filled journals from his various sojourns in Europe, but principally his detailed descriptions from South Africa, Java, Sri Lanka and Japan. Entertaining text with interdisciplinary observations of great cultural and natural history value. The volume is illustrated with plates.



Authors/Apostles: Carl Peter Thunberg.

ISBN: 978-1-904145-23-3

VOLUME SEVEN

This volume - EUROPE, SOUTHERN AFRICA, OCEANIA, SOUTH AMERICA, EAST, SOUTHERN & SOUTHEAST ASIA - contains the accounts recovered after PEHR OSBECK, OLOF TORÉN, CARL FREDRIK ADLER, CHRISTOPHER TÄRNSTRÖM and DANIEL SOLANDER. Unique interdisciplinary documents with a geographical spread extending from Europe to South Africa, India, China, Vietnam, French Polynesia, Australia, New Zealand, New Guinea, Java, Brazil, Argentina... The volume is illustrated with plates.

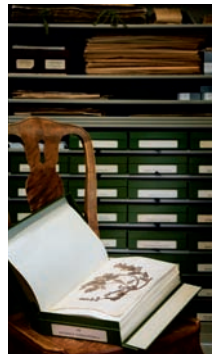


Authors/Apostles: Pehr Osbeck, Olof Torén, Carl Fredrik Adler, Christopher Tärnström and Daniel Solander.

ISBN: 978-1-904145-24-0

VOLUME EIGHT

The concluding volume entitled ENCYCLOPÆDIA contains factual information presented in reference form (text, maps) under the following three headings: BIOGRAPHIES, BIBLIOGRAPHY and INDEX: Volumes One to Eight. It is in Volume Eight that general facts and search facilities relating to all the volumes are to be found.



Authors: The Editors, Professor emeritus Bertil Nordenstam and Linnaeus bibliophile Torbjörn Lindell.

ISBN: 978-1-904145-25-7

KEY

- Text published in full or in part for the first time – never before published in any language.
- Text published in English for the very first time. Not previously available in English.
- Complete text now published in English. Only parts of the journal previously published in English.
- Text based on transcriptions from an 18th century edition.

For more detailed information for each volume, please visit www.linnaeus.info

AFRICA
ANTARCTICA
ANTHROPOLOGY
ARCTIC OCEAN
ASIA•ASTRONOMY
AUSTRALASIA
ATLASES & MAPS
BIBLIOGRAPHY
BIOGRAPHY
BOTANY
ENVIRONMENT
EUROPE
ETHNOGRAPHY
FIELD WORK
GEOGRAPHY
GEOLOGY &
PALEONTOLOGY
HISTORY
HISTORY OF SCIENCE
NATURAL HISTORY
NORTH AMERICA
MARITIME HISTORY
LANGUAGE
MEDICINE
METEOROLOGY
OCEANIA
SOUTH & CENTRAL
AMERICA
TAXIDERMY
TAXONOMY
TRAVEL
VOYAGES • ZOOLOGY
AFRICA
ANTARCTICA
ANTHROPOLOGY
ARCTIC OCEAN
ASIA•ASTRONOMY
AUSTRALASIA
ATLASES & MAPS
BIBLIOGRAPHY
BIOGRAPHY
BOTANY



EXHIBITIONS & BOOK LAUNCHES

Over recent months the IK Foundation has undertaken several major presentations relating to the work on the Linnaeus apostles. So far, an exhibition and showcase, entitled **THE RETURN OF THE LINNAEUS APOSTLES**, has been on display at The Royal Geographical Society, London, and the Museum of Ethnography, Stockholm. In connection with the exhibitions, lectures and special presentations have been arranged for members of scientific



HM King Carl XVI Gustaf receiving the very first volume of the monumental work *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure*.

The first finished copies of the first volume of the publication *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure* proved of great interest among the guests at Drottningholm palace. Comments overheard were such as “The IK Foundation has achieved the impossible”, and “a world heritage property in a World Heritage Site – unique”.



societies and a large number of representatives from the more than 50 countries where the apostles were active. On 29 May 2007 in the presence of HM King Carl XVI Gustaf, HM Queen Silvia, the Speaker of the Swedish Parliament, Mr Per Westerberg and the Minister for Foreign Affairs, represented by the Minister for Overseas Development, Ms Gunilla Carlsson, and about 130 guests from many parts of the world, **THE VERY FIRST VOLUME** of the monumental work *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure* was launched. The presentation took place at Drottningholm Palace, Sweden’s first World Heritage Site, since it was in the natural history and curio cabinets at Drottningholm Palace that several of Linnaeus apostles’ collections were kept during the 18th century.

The exhibition **THE RETURN OF THE LINNAEUS APOSTLES** will in future be on display in connection with the presentations of the various apostles’ volumes planned for the coming years – museums, galleries, organisations and embassies, interested in participating and showing the exhibition, are invited to contact IK.



A new world opens up in the exhibition *The Return of the Linnaeus Apostles*, based on IK’s research over nearly a decade and in many parts of the world.



President, The Linnean Society of London, Professor David Cutler with the IK Foundation & Company Executive Director and Editor-in-Chief, Lars Hansen, in the Hall of The Royal Geographical Society.

OBITUARY

Per Wahlström

8 November 1946 –
7 September 2007

Per Wahlström was a member of the IK Foundation & Company for more than ten years. With his background in agronomy and economics, which he studied at the University of Agronomy, Uppsala, Sweden, he had early associations with natural farming which in Linnaeus’ time was referred to as “oeconomic”. His professional career was mainly spent as an international industrialist, however, not infrequently with companies at the cutting edge within medicine and environmental technology.

RENAISSANCE MAN

Nature and its elements were of great importance to Per Wahlström, preferably seen holistically – culture and nature. The interdisciplinary outlook and modern working methods, anchored in practicality and reality together with demands for high quality, which permeates the IK Foundation’s operations, attracted Per greatly. With his direct and honest manner and his well-grounded ideas, he brought to the IK Foundation fresh competence and networks of great significance.

He was one of the group who initiated the monumental task of publishing *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure*. Fascinated by the apostles and the “Human spirit” which was central to their achievements, Per considered it important not only to document this but also to pass it on to modern man and to different cultures all over the world.

As with any project of this size, there are always problems which have to be solved, and however difficult they have been over time, Per always adopted a positive and realistic attitude to new and innovative solutions, often with a liberating laugh!

DEDICATION

His far too untimely death after a period of illness meant that he was unable to experience the finished publication, nor will he be able to join in the IK Foundation’s 20 year-jubilee in 2008. The IK Board of Directors and the Ambassadors for the publication of *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure* have, therefore, decided to dedicate the publication to his memory as a “True Advocate for Nature and Culture”.

Lars Hansen
Executive Director and Editor-in-Chief
The official Ambassadors for the project
The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure

Ingvar Carlsson
Former Prime Minister of Sweden

Lars Gärdö
Chairman Nordic 3i

Olof G Tandberg
Former International Secretary to the
Swedish Academy of Sciences

**LINNAEAN APOSTLE
ASTONISHES AFTER ALL...**

Linnaean apostle Daniel Rolander (1725-1793), hitherto regarded as mentally unstable and a drunkard, has through the IK Foundation's work of publishing the apostles' own complete texts achieved scientific rehabilitation for his collections from and descriptions of Suriname in the 1700s.



An unusually warm day in August 2007 when IK's James Dobreff and Lars Hansen (not in the picture) together with Olof Ryding, Peter Wagner and Karina Bekhoi from Denmark's Natural History Museum received confirmation that Rolander's collections are still preserved, albeit separated.

His original text is preserved in the botanical library of Denmark's Natural History Museum, Copenhagen, and has never previously been published. The 700-page manuscript document is in Latin, which has taken nearly four years to decipher and translate into English. IK's Principal translator, Dr James Dobreff, has had three Latin scholars as his assistants.

The erroneous information previously circulated about Daniel Rolander illustrates how his achievements in natural and cultural history have been totally misinterpreted. Through the ongoing publication of the work *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure*, a fresh foundation is being laid so that all the 17 apostles' achievements

become available for reliable use.

The news of Rolander has been noted the world over through, for example, a well-informed article by Stephanie Pain in *NEW SCIENTIST* (4.10.2007), "Scandal in Suriname. The dark side of Carl Linnaeus" and articles in *FINANCIAL TIMES*, the national Swedish newspaper *SVENSKA DAGBLADET* and *LIDOVE NOVINY* in the Czech Republic.

While preparing for the final publication of "**DANIEL ROLANDER'S JOURNAL**. Sweden – Denmark – Germany – Holland – Suriname – St. Kitts & Nevis. The Suriname Journal: composed during an exotic journey", translated from the Latin manuscript, "**DIARIUM SURINAMICUM**, quod sub itinere exotico conscripsit", the editors were also able to confirm that parts of Rolander's herbarium and botanical illustrations had surprisingly been rediscovered. These will naturally be included in the publication planned for the year-end 2007 / 2008.

UPDATES AND RELEASES

PUBLICATION OF PRINTED VOLUMES AND DIGITALLY ACCESSIBLE ON THE INTERNET

Of the 5,000 pages of the work *The Linnaeus Apostles – Global Science & Adventure*, seven volumes are planned for publication and distribution during the first quarter of 2008. Distribution to more than 100 countries will, however, take place continuously as each volume is completed. The first volumes to be ready will be the apostles' own texts in volumes two – seven, followed by volume one (**INTRODUCTION**). The heavily factual volume eight (**ENCYCLOPÆDIA**), which includes biographies, maps, a completely new bibliography as well as the entire search register for all the volumes, may be somewhat further delayed and not printed until later in the year 2008. One of the reasons for the delay is that the work on the bibliography with about 3,000 titles and the search register for more than 5,000 pages – that is tens of thousands of specific search words – demands a very great deal of work. Another reason is that, on request from many institutions and individuals, the IK Foundation is looking into the possibility of making the entire bibliography of the

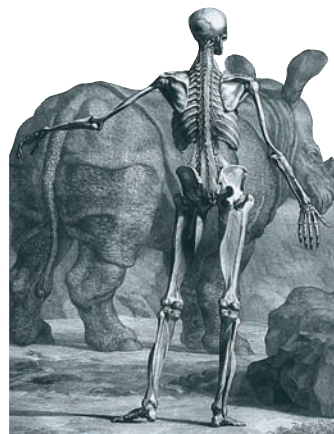
complete printed work and about Linnaeus' apostles together with the search register of the work available on the Internet as an extra service free of charge at www.linnaeus.info. This would then be part of IK's continued endeavours to stimulate research and thought about the Linnaeus apostles and the world of Linnaeus.

THE SERIES MUNDUS LINNÆI

Also part of the IK Foundation's other Linnaeus related publications is the series **MUNDUS LINNÆI** (The World of Linnaeus). The series incorporates various subjects in the fields of culture, the arts, and natural history, covered by leading experts. New topics, forgotten stories, facsimile prints, new information – all presented in this series of beautiful and scholarly publications.

The three volume edition of "**LINNAEUS NOTEBOOK** from 1725 – the very first writings by Carl Linnaeus", has been delayed due to extensive basic research by Linnaean bibliophile Torbjörn Lindell who is responsible for the transcription and commentary. This research is of great significance for understanding the young Carl Linnaeus, but has taken Lindell longer than anticipated. Publication is now planned for the early part of 2008.

Around the year-end 2007 / 2008, issue number three of the *Mundus Linnæi* series will bring the first complete reflection on Linnaeus as a physician. Physician and Linnaeus expert Nils-Erik Landell will be presenting "**LINNAEUS THE PHYSICIAN**", covering his less well-known side as a physician. This book can be ordered from 1 December 2007 at www.linnaeus.info



Interdisciplinary research and presentations based on culture, the arts, nature and the environment, most frequently observed from a Nordic perspective, are the primary interest of IK Foundation & Company.

IK was established in 1988 as a private, independent and not-for-profit organisation with a global network of contacts in the fields of science, research, exhibitions and publishing.

IK NEWS

It is easy to keep up-to-date on IK Foundation & Company news. Choose one or more of the following alternatives for fast and reliable information.

IK WEB SITES:
www.ikfoundation.org
www.linnaeus.info

IK E-MAIL ALERT: a personal service that keeps you informed about things as they happen at IK.

IK MESSENGER: the IK newsletter will be sent free of charge to private individuals, museums, universities, and centres of higher education, organisations and companies that are interested in the work of IK. If you wish to be kept informed about IK developments and projects on a regular basis join the IK MESSENGER mailing list.

PLEASE WRITE TO US

IK Foundation & Company wants to hear from you – your ideas, your views, your criticism. We promise to listen with an open mind.

It could not be easier to make contact with IK; you can reach us by e-mail, post or fax.

Can I telephone IK?
No, IK has decided to devote all its resources to research, checking incoming mail and production – we beg your understanding!

Please 'pick up' the pen and drop us a line – we look forward to hearing from you.

EDITORIAL

Editors: Lars Hansen and Eivor Cormack.
Photography: © IK/T Sandin, L. Hansen.
Design and Printing: Studio IK and Wood Richardson Ltd.

CONTACT IK

If you wish to place an order or have more information about one of our publications, exhibitions, projects etc, please write to us at:

POST ADDRESS

IK Foundation & Company
PO Box 70
Whitby
North Yorkshire
YO21 1YD
United Kingdom

E-MAIL

reception@ikfoundation.org

FAX

+44(0)1947 811 999